

## خطاب أولياء الأمور رقم ٣ للعام الدراسي ٢٠١٠/٢٠٠٩

السادة أولياء الأمور  
عزيراتى الطالبات

تحية طيبة وبعد، يحتوى هذا الخطاب على معلومات وتغييرات كثيرة، لذا فهو موجه ليس فقط إلى السادة أولياء الأمور، ولكن أيضا إليكن عزيراتى الطالبات.

### إجراءات تربوية هدفها "القوة عن طريق المطالبة والتقوية"

بما أننا نهدف إلى تخرج جميع طالباتنا بشهادة الأبيتور فإن متطلباتنا عالية جدا. لذلك بدأنا في العام الدراسي الحالى بإدخال دروس للتقوية في المرحلة الابتدائية، ففي الصفوف من الأول إلى الرابع تقوم كل من السيدة روتجرس والسيدة بشندى بالعمل كمدرستين إضافيتين لمادة اللغة الألمانية، وذلك خلال حصتين أسبوعيا لكل فصل، حيث يتم تقسيم الفصل في هاتين الحصتين أو تتم التقوية في مجموعات صغيرة. بالإضافة إلى ذلك أرجو جميع الطالبات مراعاة النقاط الثلاثة التالية لضمان النجاح المدرسى:

- الانتباه في الحصص الدراسية في جميع المواد.
- توخي الدقة عند أداء الواجبات المنزلية التحريرية؛ لإجادة اللغة الألمانية يجب على الطالبات الإجابة على الأسئلة في جمل تامة كلما أمكن وذلك لتقوية القواعد النحوية.
- مراجعة ما تمت دراسته في الحصص الدراسية الأخيرة كواجب منزلى شفوى (وبشكل خاص في مواد العلوم الطبيعية).

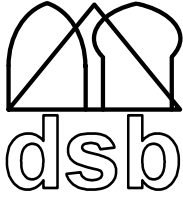
### قواعد ونظم جديدة (قرارات اتخذها الاجتماع العام لأعضاء هيئة التدريس)

**نظام النقل للصفوف من الخامس إلى العاشر**  
ابتداء من العام الدراسي الحالى لا يمكن تعويض التقدير ٥ (ضعيف) في مادة اللغة الألمانية، أى أن الطالبة التى تحصل على تقدير ٥ (ضعيف) في مادة اللغة الألمانية تعد راسبة. وترجع فائدة هذا النظام الجديد إلى اعتماد جميع المواد الأخرى التى تدرس باللغة الألمانية على إجادة هذه اللغة، كما تتيح إعادة العام الدراسي الفرصة للطالبة لتحسين مستواها في جميع المواد وللحصول على أساس أفضل للصفوف الدراسية التالية.

### القواعد الخاصة بتحديد الدرجات للصفوف من الأول إلى العاشر

تم استكمال نقاط هذه القواعد التى تجدها ضمن المرفقات. ويشمل التجديد ما يلى:

الفقرة ٧: تقوم مجموعة مدرسى كل مادة بتحديد النسبة المعمول بها فيما يختص بالامتحانات والدرجات الأخرى لاحتساب درجات الشهادات. (وكانت فيما مضى النسبة بين الدرجات التحريرية والدرجات الشفوية)  
الفقرة ٩: المدرسون والمدارس غير ملزمين بالتحدث مع أولياء الأمور بشأن درجات الشهادة، وذلك في الأسبوعين الأخيرين قبل آخر موعد لرصد درجات الشهادات. ولكن من الممكن والمعقول تعريف الطالبات بدرجاتهن النهائية قبل عقد اجتماعات الشهادات.



الفقرة ١١: في الصف الأول الابتدائي لا تحصل الطالبات على درجات، بل على تقييم كلامى.  
في الصفوف من الثانى إلى الرابع يتم تدوين درجة اللغة الألمانية كدرجة كلية مع تحديد درجاتها في المجالات الأربعة التالية:

استخدام اللغة تحريريا ٣٠%

استخدام اللغة شفويا ٣٠%

القراءة ٢٠%

صحة الإملاء ٢٠%

وفي أثناء فترة إغلاق المدرسة قام مدرسو المواد المختلفة بتحديد أعداد الامتحانات من جديد وتحديد النسبة فيما بين درجات الامتحانات والدرجات الأخرى، وتجدون ضمن المرفقات الجدول الموضح لذلك.

#### القواعد الخاصة بالامتحانات والاختبارات من الصف الثانى إلى العاشر

تم تحديد هذه القواعد بواسطة مجموعة الإدارة ووافق الاجتماع العام لأعضاء هيئة التدريس عليها، وهى تسرى ابتداء من العام الدراسى الحالى.

#### الامتحانات المركزية بالصف العاشر

تعقد في هذا العام الدراسى ولأول مرة الامتحانات المركزية للفصلين ١٠ أ و ١٠ب، وقد قامت ألمانيا بتحديد موعد هذه الامتحانات كما يلى:

الاثنين الموافق ٢٠١٠/٣/١ الرياضيات

الأربعاء الموافق ٢٠١٠/٣/٣ اللغة الألمانية

الاثنين الموافق ٢٠١٠/٣/٨ اللغة الإنجليزية

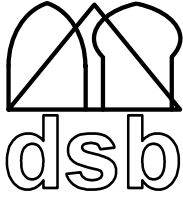
وسوف نحصل على أسئلة هذه الامتحانات من ألمانيا وهى ملزمة لكل المدارس الألمانية خارج ألمانيا، على أن يقوم مدرسو المواد بمدرستنا بتصحيحها، وتحتسب هذه الامتحانات مضاعفة في درجة الشهادة.

#### المكتبة المفتوحة

أصبحت مكتبة المدرسة مفتوحة للطالبات يوم الخميس من كل أسبوع، وذلك خلال الحصتين الثامنة والتاسعة، فتستطيع الطالبات استعارة الكتب أو العمل في هدوء في الأماكن المخصصة لذلك مثلا لعمل الواجبات المنزلية أو لتحضير الأبحاث. وأرجو جميع الطالبات اللاتي يرغبن في الاستفادة من هذا العرض إبلاغ ذويهن برغبتهم في البقاء بالمدرسة بعد الظهر.

#### موقع المدرسة الألمانية للراهبات بالإنترنت (www.dsbkairo.de)

في الأيام التي تعطلت فيها الدراسة في بداية العام الدراسى أثبت موقع المدرسة بالإنترنت أهميته كوسيلة للتخاطب فيما بين المدرسة وأولياء الأمور أو الطالبات. فقد قام ٢٧٠ شخصا في المتوسط بزيارة موقع المدرسة في اليوم الواحد طوال شهر سبتمبر، وبالإضافة إلى ذلك تجدون فيه كل المعلومات وتقارير عدة حول الأنشطة المدرسية، لذا أرجوكم أن تتطلعوا على الموقع مرة واحدة في الأسبوع على الأقل. وقد استطعنا تلبية أحد مطالب مجلس الآباء، حيث تظهر الآن مجالات "معلومات لأولياء الأمور وخطاباتهم" و"نظام المدرسة" و"القواعد والنظم" باللغة العربية أيضا، وتجدون فيها كل المعلومات والنصوص باللغة العربية.



### الأفلونزا الجديدة (AH1N1)

انظمت الدراسة بالمدرسة ابتداء من ٢٠٠٩/١٠/٣، وزار المدرسة منذ ذلك الوقت عدد كبير من المسؤولين بالوزارات المختصة والجهات الرسمية المصرية وأشادوا بالإجراءات الوقائية العظيمة التي اتخذتها المدرسة. ولتعويض ما فاتنا من أيام دراسية اتخذت المدرسة عدة إجراءات:

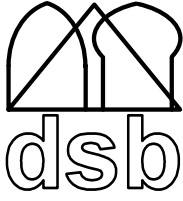
- الإشراف على الفصول أثناء فترة الإغلاق عن طريق البريد الإلكتروني.
  - تكليف الطالبات بواجبات منزلية أثناء هذه الفترة عن طريق موقع المدرسة بالإنترنت.
  - إلغاء الأجازة يوم العيد الوطني لألمانيا ويوم عيد القديس شارل بوروميه.
  - إلغاء رحلة الطالبات في النصف الأول من العام الدراسي.
  - تأجيل رحلتى الفصل ٩أ والفصل ٩ب إلى النصف الثاني من العام الدراسي.
  - إدخال "الجرس المسبق" في نهاية كل فسحة لضمان بدء الحصة في الوقت المحدد لها تماما.
  - تأجيل موعد امتحانات الثانوية المتخصصة والأبكتور لمدة أسبوعين تقريبا.
- وهكذا نكون قد قمنا بتعويض ما فقدناه من أيام دراسية بشكل جيد. ولكن ثمة موقف جديد، حيث تم مد أجازة عيد الأضحى المبارك إلى يوم ٢٠٠٩/١٢/٥، وسوف تحصل الطالبات على واجبات منزلية من مدرسى المواد. ومن المحتمل أن نقوم بإلغاء أجازة نصف العام ومد العام الدراسي لأسبوع، وذلك كإجراء إضافي لتتمكن من تحقيق عدد الأيام الدراسية المنصوص عليها. وستقوم الهيئة المركزية للمدارس بالخارج (في ألمانيا) بالاتفاق مع السفارة الألمانية باتخاذ القرار في هذا الشأن، على أن يكون القرار المتخذ موحدا لجميع المدارس الألمانية في مصر. وكالمعتاد سوف تجدون معلومات ملموسة بهذا الشأن في موقع المدرسة بالإنترنت.

### تغييرات في لائحة مجلس الآباء

في الاجتماع الأول لممثلات أولياء الأمور بالفصول الذى عقد يوم ٢٠٠٩/١٠/١٩ قرر الحضور إدخال تعديلات على لائحة مجلس الآباء:

- يتم انتخاب كل من رئيس أو رئيسة مجلس الآباء والنائب أو النائبة لمدة عامين.
- قبول ممثل أو ممثلة لأولياء الأمور عن فصول الحضانة وفصول الصف التمهيدي (ممثل أو ممثلة لكل منهما) كعضوين في مجلس الآباء بالمدرسة الألمانية للراهبات بالقاهرة، على ألا يحق لهما التصويت.

وتجدون ضمن المرفقات قائمة بأسماء أعضاء مجلس الآباء المنتخبين والأعضاء الشرفيين والعضو المنتدب. وأود أن أتوجه بجزيل شكرى إلى ممثلات أولياء الأمور عن العام الدراسي الماضى على جهوداتهم وتحمسهم، كما أشكر ممثلات أولياء الأمور المنتخبات ومجلس الآباء الجديد على استعدادهم جميعا للمساهمة في العمل لصالح المدرسة الألمانية للراهبات بالقاهرة. وأتوجه بشكر خاص إلى قائدتى مجلس الآباء اللتين أعيد انتخابهما وهما السيدة سامية حمزة رئيسة لمجلس الآباء والدكتورة إيزابيل نخلة نائبة للرئيسة.



### البدء فى استخدام القاموس العربى الألمانى الجديد

فى الأسابيع الأخيرة حصلت جميع الطالبات بالصفوف من الخامس إلى العاشر على قاموس إلباس الجديد، ويحتوى القاموس على شرح لكل المصطلحات الألمانية الهامة فى ٨٠٠ صفحة، بالإضافة إلى ملحق به شرح واف للقواعد النحوية. وهذا القاموس مناسب جدا للترجمة السريعة إلى العربية، وبشكل خاص بالنسبة لمواد العلوم الطبيعية أو بالنسبة للنصوص الألمانية الغربية عن الطالبات. ويبلغ ثمن القاموس ٩٠,٠٠٠ جنيهًا يتم تحصيلها مع القسط الثالث من المصروفات المدرسية.

### رائدتنا اتحاد الطالبات

قامت طالبات المدرسة بالصفوف من الخامس إلى الثانى عشر بانتخاب كل من كترى أحمد عمرو وملك عمرو الهوارى بالفصل ١٠ لتكونا رائدتي اتحاد الطالبات. وتم التأكيد على اختيار السيدة ليمل مشرفة على اتحاد الطالبات.

### برنامج القراءة

يعد برنامج "أنتولين" للقراءة من برامج الكمبيوتر التي تشجع كربتاتكم على القراءة ابتداء من الصف الأول إلى الصف العاشر، حيث تقرأ الطالبة كتابًا ثم تجيب عن أسئلة حول مضمونه، بهذه الطريقة يشجع برنامج "أنتولين" القراءة التي تهدف إلى فهم المعنى ويدفع الطالبات إلى التعامل مع مضامين الأعمال التي قمن بقراءتها.

### أنشطة الفسحة للمرحلة الابتدائية

قامت المدرسة بشراء ألعاب للفسحة لطالبات الصفوف من الأول إلى الرابع، فتستطيع الطالبات الاستمتاع باللعب والحركة فى فناء المدرسة أثناء الفسحات أو فى أوقات أخرى. وقمنا بشراء أحبال للنط وألعاب أخرى. وهذه الألعاب موجودة فى علب سهلة النقل فى الفصول.

وأتمنى لكم أعزائى أولياء الأمور ولكربتاتكم قدرا كافيا من القوة والطاقة والسعادة لباقي العام الدراسى. وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير،،،  
القاهرة فى ٢٠٠٩/١١/١٤

فالتر ريتير

مدير المدرسة الألمانية للراهبات بالقاهرة

### المرفقات:

- القواعد الخاصة بتحديد الدرجات (مع جداول الدرجات)
- القواعد الخاصة بالامتحانات والاختبارات
- القواعد الخاصة بعدد الامتحانات والنسبة المحددة بين الامتحانات والدرجات الأخرى
- مواعيد مقابلة السادة أعضاء هيئة التدريس
- الجدول الزمنى لنصف العام الدراسى الأول
- أسماء أعضاء مجلس الآباء للعام الدراسى ٢٠١٠/٢٠٠٩